

MODULE CODE: CLLA5008, CLLA6008, CLLA7008

TITLE: Further Advanced Latin: Prose

DATED: 01/07/11

MODULE AUTHOR: Dr Magdalena Öhrman

LEVEL: 5/6/7

CREDITS: 20

PREREQUISITE: Advanced Latin: Verse; Advanced Latin: Prose, or equivalent

TEACHING METHODS:

Classes 16% [if taught on campus]

Directed Learning 84% [if taught on campus]

Directed Learning 100% [if taught on distance]

JACS CODE: Q620

AIM(S)

To enable students:

- to translate the Latin language accurately and independently at an advanced level;
- to develop and deepen the knowledge of Latin grammar and syntax through independent translation of the prose text studied and unseen translation work;
- further develop skills of literary analysis and interpretation, gain an independent understanding of the text's historical, cultural and literary context as reflected both in the text studied and relevant modern scholarship.

LEARNING OUTCOMES

By the end of this module all students should be able to:

- demonstrate sound knowledge of Latin grammar and syntax through accurate and independent translation of the text studied and unseen translation work;
- demonstrate the ability to analyse and employ modern scholarship on the studied text;
- demonstrate sound and critically informed knowledge of the text studied in literary and linguistic analysis.

CONTENT

Students will study a work of Latin literature in the original language. The module will focus on prose (e.g. a book by Tacitus or Caesar, a selection of Cicero's speeches). A different text is chosen each year. The amount of text covered will be 20 pages of an Oxford Classical edition Texts edition or equivalent + 5 pages of self-study; the inclusion of a self-study element builds on the linguistic and critical skills developed in Advanced Latin: Verse and Prose, and allows students to develop the ability to work independently with advanced Latin text. 20 pages will normally be translated in class; distance learners will submit sections of translation and commentary for tutor comments. Detailed language work will be combined with the development of skills of literary criticism and attention to the historical context of the works studied. In order to help students translate with greater skill and accuracy the module contains an unseen translation component to continue linguistic teaching at an

advanced level. Students in this module are taught in the same group as students in Advanced Latin: Prose and Higher Advanced Latin: Prose.

ASSESSMENT

Examination (50%)

One two-hour exam

Course work (50%)

1. One 1,000 word critical analysis (20%)
2. One 2,000 word essay (30%)

For example:

1. Write a critical commentary on Cic. *Cat.* 1.1-3.
 2. Analyse the ways in which Cicero uses rhetorical strategies in the proemium of *Cat.*
- 1.

BIBLIOGRAPHY

Essential

Morwood, J. (2005), *Oxford Latin Desk Dictionary*, Oxford.

Smith, W. and J. Lockwood (1992), *Latin-English Dictionary*, Chambers.

Lewis, C. T. (1962), *Elementary Latin Dictionary*, Oxford.

Plus set text (selections of unadapted Latin text appropriate for the level)

Recommended

Lewis, C. T. and C. Short (1956 or later) *A Latin Dictionary*, Oxford.

Glare, P. (1983 or later) *Oxford Latin Dictionary*, Oxford.